



---

**Комитет по экономическим, социальным  
и культурным правам****Заключительные замечания по второму  
периодическому докладу Чешской Республики\***

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел второй периодический доклад Чешской Республики об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/CZE/2) на своих 19-м и 20-м заседаниях (E/C.12/2014/SR.19 и 20), состоявшихся 9 мая 2014 года, и на своем 40-м заседании (E/C.12/2014/SR.40), состоявшемся 23 мая 2014 года, принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада Чешской Республики, а также письменные ответы на его перечень вопросов (E/C.12/CZE/Q/2/Add.1) и содержащиеся в них подробные статистические данные. Комитет также приветствует возможность сотрудничать с высокопоставленной делегацией государства-участника в составе представителей различных министерств и выражает признательность за откровенный и конструктивный диалог.

**B. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров:

- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 26 августа 2013 года;
- b) Конвенции о правах инвалидов, 28 сентября 2009 года;

---

\* Приняты Комитетом на его пятьдесят второй сессии (28 апреля – 23 мая 2014 года).



с) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 10 июля 2006 года;

д) Второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, 15 июня 2004 года.

4. Комитет с удовлетворением отмечает следующие законодательные и политические и меры, принятые государством-участником:

а) принятие в 2009 году Уголовного кодекса, который предусматривает наказания за совершение преступлений на расовой почве;

б) принятие мер по реформированию системы образования и профессиональной подготовки, с тем чтобы обеспечить возможность приобретения населением навыков в целях удовлетворения потребностей рынка труда;

с) увеличение минимального размера заработной платы в августе 2013 года;

д) укрепление потенциала органов по трудоустройству в целях активизации политики по развитию рынка труда;

е) принятие в августе 2013 года первого Концептуального документа по предотвращению и решению проблемы бездомных до 2020 года.

## **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Применение Пакта во внутреннем праве**

5. Ссылаясь на представленную государством-участником информацию о решениях Конституционного суда, Верховного административного суда и Верховного суда по делам, касающимся экономических, социальных и культурных прав, Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не уточнило, решения по каким именно из этих дел были основаны на положениях Пакта. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о решениях, принятых со ссылкой на Пакт нижестоящими судами и административными инстанциями (пункт 1 статьи 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику представить в его следующем периодическом докладе информацию о принятых судами всех уровней и административными инстанциями решениях, содержащих ссылки на Пакт. Комитет также рекомендует государству-участнику повышать уровень информированности работников судебных органов и общественности о Пакте и о возможности отстаивать в судебном порядке экономические, социальные и культурные права. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.**

### **Хартия основополагающих прав и свобод**

6. Комитет с озабоченностью отмечает, что некоторые элементы прав, закрепленных в Пакте, в частности содержащиеся в статье 11, не признаются в Хартии основополагающих прав и свобод государства-участника (пункт 1 статьи 2).

Ссылаясь на утверждение государства-участника о том, что правительство придает экономическим, социальным и культурным правам такое же значение, что и гражданским и политическим правам, Комитет рекомендует государству-участнику включить все экономические, социальные и культурные права в его Хартию основополагающих прав и свобод.

#### **Национальное учреждение по правам человека**

7. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике нет национального учреждения по правам человека, полностью соответствующего принципам, касающимся статуса национального учреждения по правам человека (Парижские принципы) (пункт 1 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс пересмотра мандата и полномочий Омбудсмана, предусмотренных Законом 349/1999 от 8 декабря 1999 года с последующими поправками, с тем чтобы привести их в соответствие с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Омбудсмен был наделен компетенцией в вопросах, касающихся экономических, социальных и культурных прав. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги, с тем чтобы Управление Омбудсмана получило аккредитацию у Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека.

#### **Недискриминация**

8. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя Хартия основных прав и свобод запрещает дискриминацию по широкому кругу оснований, имплементационное законодательство, а именно его Закон о борьбе с дискриминацией 198/2009 от 23 апреля 2008 года, имеет более ограничительный характер. Кроме того, Комитет обеспокоен низким количеством жалоб на дискриминацию, что может являться следствием такого противоречия (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в Закон о борьбе с дискриминацией в целях:

а) расширения перечня оснований дискриминации, прямо запрещенных этим Законом, в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта и с учетом замечания общего порядка № 20 (2009) Комитета, касающегося недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав;

б) включения предусмотренных Пактом прав, в настоящее время не охваченных Законом о борьбе с дискриминацией, таких как право на забастовку или право на пользование результатами научного прогресса и их практического применения;

в) предоставления жертвам дискриминации других средств правовой защиты, включая административные средства, которые являются доступными, приемлемыми, своевременными и эффективными.

Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить уровень информированности общественности о запрещении дискриминации и доступных средствах правовой защиты.

**Дискриминация в отношении рома**

9. Комитет обеспокоен тем, что рома по-прежнему сталкиваются с повсеместной дискриминацией, в частности в области занятости, образования, здравоохранения и жилья, несмотря на многочисленные программы и стратегии, которые осуществляются в государстве-участнике. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия достоверной информации о положении общин рома в государстве-участнике. Кроме того, Комитет обеспокоен результатами обследования, проведенного Социологическим институтом Академии наук, согласно которому большинство респондентов оценивают состояние взаимоотношений между рома и остальным населением как "плохое" (пункт 2 статьи 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику придерживаться основанного на соблюдении прав человека подхода в борьбе с дискриминацией в отношении рома, в том числе путем:**

- а) сбора информации о положении рома на основе самоидентификации;**
- б) четкого определения обязанностей и выделения достаточных ресурсов, в том числе из государственного бюджета, для осуществления планов действий и стратегий и проведения на регулярной основе оценки эффективности принятых мер;**
- в) распространения хорошо себя зарекомендовавших инициатив в других частях страны;**
- г) принятия мер для преодоления недоверия рома к государственным институтам, в том числе путем повышения их осведомленности о своих экономических, социальных и культурных правах и путем вовлечения представителей народа рома в процессы выработки решений;**
- д) борьбы с предрассудками и стереотипами, которые являются одной из основных причин систематической дискриминации в отношении рома и расовой дискриминации в таких областях, как занятость и жилье.**

**Дискриминация в отношении мигрантов**

10. Отмечая меры, принятые государством-участником в целях борьбы с преступлениями на расовой почве и экстремизмом, Комитет выражает обеспокоенность в связи с преступлениями, совершаемыми на почве дискриминации в отношении мигрантов в нескольких областях, в частности:

- а) в сфере занятости, где мигрантам часто отказывают в оформлении письменного контракта и выплачивают заработную плату ниже минимальной;**
- б) при осуществлении мигрантами своих профсоюзных прав, когда они, согласно сообщениям, не могут требовать защиты своих экономических и социальных интересов;**
- в) в сфере жилья, где домовладельцы зачастую не сдают квартиры мигрантам или часто взимают с мигрантов непомерно высокую арендную плату за некачественное жилье (пункт 2 статья 2).**

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) повысить информированность о противозаконном характере всех актов дискриминации и средствах правовой защиты, доступных для мигрантов, которые являются жертвами дискриминации;**

b) принять эффективные меры, с тем чтобы обеспечить соблюдение антидискриминационного законодательства в сфере занятости, в том числе за счет контроля условий труда в секторах, где мигранты могут стать жертвами нарушения их трудовых прав;

c) принять меры для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты могли эффективно осуществлять свое право на участие в профсоюзной деятельности и пользоваться защитой профсоюзов в случае нарушения их прав человека;

d) расследовать сообщения о дискриминации в любой форме в отношении обеспечения жилья, в том числе арендной платы и жилищных условий.

#### **Разрыв в оплате труда женщин и мужчин**

11. Комитет обеспокоен существованием разрыва в оплате труда женщин и мужчин в государстве-участнике по причине вертикальной и горизонтальной гендерной сегрегации рынка труда и избыточной представленности женщин среди лиц, занятых неполный рабочий день, несмотря на высокую долю женщин с высшим образованием и реализацию мер по обеспечению равенства мужчин и женщин. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не осуществляет временных специальных мер, направленных на повышение доли работающих женщин, несмотря на то, что такие меры предусмотрены в законодательстве государства-участника (статья 3).

#### **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять активные меры по обеспечению равных возможностей для карьерного роста для мужчин и женщин путем поощрения получения ими образования и профессиональной подготовки в областях, которые традиционно считаются мужскими или женскими;

b) провести обследование и составить классификацию видов работы, рассматриваемых как равные с точки зрения ценности труда;

c) проводить кампании по повышению уровня информированности в целях изменения представлений общества о роли мужчин и женщин и содействовать возвращению женщин на рынок труда после перерыва в карьере;

d) расширять возможности получения доступных по цене услуг по уходу за детьми;

e) осуществлять временные специальные меры по повышению представленности женщин на руководящих должностях в государственном секторе.

Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами.

#### **Безработица**

12. Комитет обеспокоен тем, что уровень безработицы, особенно среди молодежи, остается высоким, несмотря на принятые государством-участником меры (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по расширению поддержки лиц, ищущих работу, в частности молодежи. Он также рекомендует государству-участнику провести оценку воздействия экономических и бюджетно-налоговых мер, принятых в период финансового и экономического кризиса, на состояние рынка труда, и, в частности, на осуществление права на труд. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд.

#### **Минимальная заработная плата**

13. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя размер минимальной заработной платы устанавливается на основе трехсторонних переговоров, законодательство государства-участника не гарантирует право на вознаграждение, которое обеспечивает достойный уровень жизни для трудящихся и их семей (статья 7).

**Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать в своем законодательстве право на вознаграждение, которое обеспечивает достойный уровень жизни для трудящихся и их семей в соответствии с положениями статьи 7 а) Пакта.**

#### **Социальное обеспечение**

14. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сокращений социальных пособий, проводимых государством-участником в соответствии с его программой мер жесткой экономии, несмотря на заявление государства-участника о том, что некоторые из этих сокращений носят временный и обратимый характер. Комитет также обеспокоен тем, что в основе подхода к защите лиц, выдача пособий которым была прекращена, лежит материальное обеспечение, для которого характерно соблюдение жестких обязательных условий, очень низкий уровень дохода, дающий право на получение социальных субсидий, а также незначительные размеры этих субсидий, что противоречит статье 9 Пакта. Комитет далее обеспокоен тем, что сокращение, например, не связанных с выплатой взносов пособий для малообеспеченных семей с детьми крайне негативно сказывается на условиях их жизни. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что адекватность таких мер оценивалась главным образом на основе агрегированных статистических данных, которые не дают четких сведений о воздействии сокращений на положение уязвимых групп населения (статья 9).

**Комитет рекомендует государству-участнику: а) как можно скорее отменить сокращение пособий по социальному обеспечению; б) пересмотреть сокращение пособий по программам, не предполагающим предварительных взносов, так как они затрагивают наиболее обездоленные и маргинализированные группы населения; а также в) принять основанный на соблюдении прав человека подход при оценке воздействия сокращения размеров пособий. Комитет обращает внимание государства-участника на письмо, касающееся мер жесткой экономии, которое было направлено всем государствам-участникам Пакта Председателем Комитета 16 мая 2012 года, а также на его замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение.**

#### **Медицинское страхование для мигрантов**

15. Комитет обеспокоен тем, что мигранты, которые не имеют постоянного вида на жительство, в том числе иждивенцы мигрантов с постоянным видом на жительство, не имеют право на участие в основанной на взносах программе

медицинского страхования государства-участника. Комитет также обеспокоен сообщениями о случаях, когда мигрантам отказывали в зачислении в частные программы медицинского страхования или требовали от них уплаты непомерно высоких страховых взносов в нарушение положений Пакта и действующего в государстве-участнике Закона о борьбе с дискриминацией (статья 9).

**Комитет рекомендует государству-участнику открыть свою основанную на взносах программу медицинского страхования для всех без какой-либо дискриминации. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы частные страховые компании не отказывали в доступе к созданным ими программам и не вводили необоснованные условия членства, с тем чтобы обеспечить право на равное, адекватное, приемлемое и доступное медицинское обслуживание для всех. Комитет рекомендует государству-участнику расследовать жалобы на нарушение права на медицинское страхование и в случае необходимости применить штрафные санкции.**

#### **Социальное жилье**

16. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не имеет всеобъемлющей программы предоставления социального жилья и не приняло закона о социальном жилье. Комитет также обеспокоен значительным числом бездомных в государстве-участнике (статья 11).

**Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие закона о социальном жилье и разработку всеобъемлющей программы предоставления социального жилья, а также обеспечить, чтобы они:**

**а) основывались на праве каждого человека на достаточное и доступное по цене жилье с четко определенными стандартами качества и пригодности для проживания;**

**б) должным образом принимали во внимание потребности обездоленных и маргинализированных групп и отдельных лиц, живущих в приютах или в неопределенных и неблагоприятных условиях, путем обеспечения того, чтобы критерии отбора не ставили их в невыгодное положение;**

**с) не приводили к сегрегации в зависимости от расовой принадлежности, экономического или социального положения или любых других оснований для дискриминации, запрещенных Пактом;**

**д) предусматривали выделение ресурсов, соизмеримых с неудовлетворенными потребностями в социальном жилье, организацию эффективного контроля за жилищной ситуацией в государстве-участнике и каналы ответственности за реализацию политики и программ.**

**Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище.**

#### **Принудительные выселения**

17. Комитет обеспокоен тем, что согласно законодательству государства-участника принудительные выселения могут проводиться даже в том случае, если выселяемые лица становятся бездомными. Комитет также обеспокоен сообщениями о принудительных выселениях, в том числе выселениях рома, без соблюдения законных процедур (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и практику, с тем чтобы выселения не приводили к ситуации, при которой люди становились бы бездомными или уязвимыми с точки зрения нарушения других прав человека и чтобы в случаях, когда затрагиваемые лица не в состоянии о себе позаботиться, государство-участник представляло им адекватное альтернативное жилье. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы выселения осуществлялись на основе закона и в соответствии с международными стандартами в области прав человека и чтобы лицам, затронутым решениями о выселениях, предоставлялись эффективные средства правовой защиты. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях.

#### **Деинституционализация лиц с психосоциальными отклонениями и пожилых людей**

18. Комитет с обеспокоенностью отмечает медленный прогресс в процессе деинституционализации в государстве-участнике после принятия в 2007 году постановления правительства № 127 о "концепции поддержки в целях преобразования предоставляемых по месту жительства социальных услуг в различные виды социальных услуг, предоставляемых в рамках местного сообщества пользователей и содействующих социальной интеграции пользователя" (статьи 12 и 10).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) При осуществлении Стратегии реформы системы психиатрической помощи на 2014–2020 год основываться на необходимости обеспечить более эффективное осуществление прав человека для лиц с психосоциальными отклонениями, в том числе их права на самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество, а также инвестировать достаточные ресурсы в этот процесс;

b) применять уроки, извлеченные из осуществления экспериментальных проектов, при организации полномасштабного процесса деинституционализации;

c) принять планы действий по развитию социальных услуг на региональном и муниципальном уровнях с четким графиком их осуществления;

d) развивать систему ухода за пожилыми людьми по месту жительства.

#### **Инклюзивное образование для детей-инвалидов**

19. Комитет обеспокоен тем, что дети-инвалиды в государстве-участнике по-прежнему главным образом обучаются в специализированных учреждениях, несмотря на осуществление Плана действий по созданию равных возможностей для инвалидов на 2010–2014 годы. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что учреждения системы общего образования не всегда достаточным образом приспособлены для обучения в них детей-инвалидов (статья 13 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в новой концепции повышения доступности школ всех уровней для всех детей, в том числе детей-инвалидов, полный учет потребности инклюзивного образования**

для детей-инвалидов, в том числе путем выделения ресурсов для обеспечения разумного приспособления и любой необходимой дополнительной профессиональной поддержки, а также путем подготовки преподавателей. Он также рекомендует включить в Закон об образовании право на инклюзивное образование, предпочтительную модель обучения, а также обязанность обеспечивать разумное приспособление для инвалидов.

#### **Образования для детей рома**

20. Комитет глубоко обеспокоен тем, что учащиеся из числа рома по-прежнему непропорционально широко представлены в "специинтернатах", несмотря на издание Методических рекомендаций по обеспечению равных возможностей в области образования социально неблагополучных детей. Комитет также обеспокоен высокими показателями отсева учащихся рома на различных уровнях образования (статья 13 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять шаги в целях:**

- a) отмены процедур, которые приводят к сегрегации учащихся из числа рома;
- b) немедленного прекращения практики помещения детей без инвалидности, в том числе для временного диагностического обследования, в специинтернаты и перевода учащихся рома без окончательного диагноза из специинтернатов в обычные школы;
- c) постепенного закрытия специинтернатов, как это предусмотрено Национальным планом действий в области инклюзивного образования;
- d) оказания поддержки общеобразовательным школам в области образования социально неблагополучных групп учащихся и учащихся рома из специинтернатов и содействовать их закреплению в школах, в том числе путем набора школьного персонала из сообществ рома.

Комитет рекомендует государству-участнику выделить адекватные бюджетные средства, определить четкие обязанности и график, а также гарантировать участие родителей из числа рома, ассоциаций и местных сообществ в осуществлении этих мероприятий.

#### **Культурные права**

21. Комитет сожалеет о том, что отсутствие информации об осуществлении прав на пользование результатами научного прогресса и их практического применения не позволило Комитету оценить ход осуществления этого права (пункт 1 b) статьи 15)

Комитет просит государство-участник включить свой следующий периодический доклад информацию о том, каким образом оно обеспечивает соблюдение права на пользование результатами научного прогресса и их практического применения.

### **D. Другие рекомендации**

22. Комитет призывает государство-участник принять график выхода на международное обязательство по предоставлению официальной помощи в целях развития в размере 0,7% от валового национального дохода (ВНД) и

придерживаться основанного на соблюдении прав человека подхода в своей политике в области сотрудничества в целях развития, которая бы полностью учитывала права, предусмотренные Пактом.

23. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

24. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди членов парламента, государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, и проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

25. Комитет призывает государство-участник привлечь организации гражданского общества к конструктивному сотрудничеству при подготовке и представлении его следующего периодического доклада.

26. Комитет предлагает государству-участнику при необходимости обновить свой общий базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами подготовки и представления докладов, одобренными международными договорными органами по правам человека (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

27. Комитет просит государство-участник представить свой третий периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 мая 2019 года.